



ANHANG:

Aufstellhinweise, Lieferumfang / Stückliste und Technische Daten

Kaminofen „Kiruna 4.0“

Artikelnummer: 105811

UNI-1189 Style 4.0

“Dieses Produkt eignet sich nicht als Hauptheizgerät”

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung
der Gebrauchsanweisung entstehen.

Die Bedienungsanleitung muss beachtet werden. Weiterhin sind sämtliche, die Aufstellung und den Betrieb von Kaminöfen betreffenden nationalen Vorschriften und Normen, wie z.B. die Bauordnung der einzelnen Bundesländer, die Feuerungsverordnung (FeuVO), DIN V 18160 Teil 1 und 2 für Schornsteine, EN 1856-2, EN 15287, EN 13384 für Schornsteinberechnung und EN 16510 für Kaminöfen, sowie örtliche Vorschriften zu beachten und zu erfüllen.

Lieferumfang / Stückliste:

Zum Lieferumfang zählen:

1. Kaminofen Kiruna 4.0
2. „Kalte Hand“
3. Allgemeine Bedienungsanleitung (BDA)
4. Technische Daten und Aufstellanleitung

Einstellungen

Bei Zünden:

- Ca. 1,7 kg auf 6 Stück verteilen und kreuzschichten:
2 unten längs, 2 mitte quer, 2 oben längs
- Alle Holz-Stücke ca. 22 cm lang
- + 25 – 33 % zusätzliche Masse Kleinholz oben auf die Holzscheite drauf liegen
- Mindestens 2 Anzünder nach EN 1860-3 verwenden und von oben anzünden – sehe Bedienungsanleitung „Anfeuern des Kaminofens von oben“
- Schieber:
 - Sekundärluft - 100% AUF
 - Primärluft - 100% AUF



Bei Nennwärmeleistung:

Schieberposition	Scheitholz	
	Anheizen	Nennlast
Primärluft	100 % AUF	0 % AUF (Position 0) 0 mm AUF
Sekundärluft	100 % AUF	Position 2 19 mm AUF

Schieberposition	Braunkohlebriketts	
	Anheizen	Nennlast
Primärluft	100 % AUF	Position 1 61 mm AUF
Sekundärluft	100 % AUF	Position 1 12 mm AUF

Zugelassene Brennstoffe und max. Aufgabemenge:

Brennstoff	Max. Aufgabemenge pro Stunde
Scheitholz	1,7 kg / 44 min
Auflage Scheitholz	2 x 22cm, unten längs, eng nebeneinander
Braunkohlebriketts	1,6 kg / 53 min
Auflage Briketts	2 x 7“ Brikett, unten längs, eng nebeneinander 1 x 7“ Brikett oben in der 2. Ebene mittig drauf



Beachten sie unbedingt das Abfallverbrennungsverbot! Verwenden Sie niemals andere als die oben genannten, und für diesen Ofen zugelassene Brennstoffe!



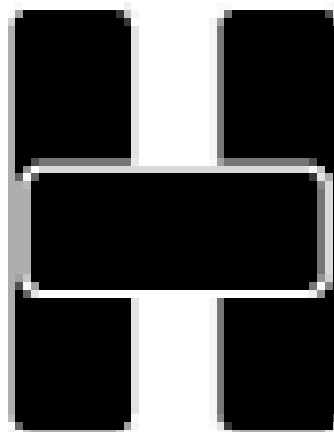
Das Überschreiten der maximal zulässigen Brennstoffmasse kann zu Überhitzung und Schäden am Gerät führen die nicht unter Gewährleistung falle

Anordnung des Brennstoffs in Brennraum

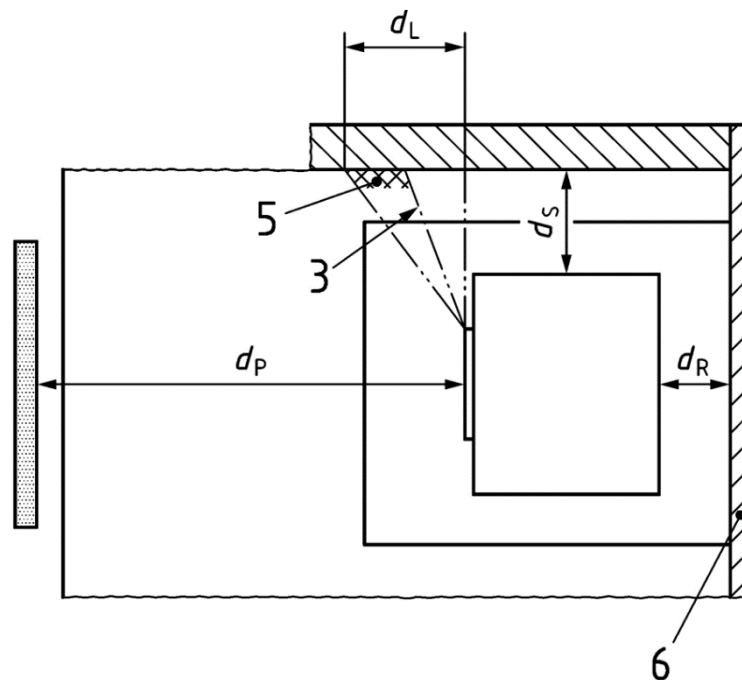
Scheitholz



Braunkohlebriketts



Die unten angegebene Mindestabstände müssen unbedingt beachtet werden!



Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Materialien:	
Rückseite (d_r)	35 cm
Seite (d_s)	45 cm
Vorne (d_p)	130 cm
Unten (d_b)	0 cm
Oben (d_c)	75 cm
Im unteren vorderen Strahlungsbereich (d_f)	90 cm
Im seitlichen vorderen Strahlungsbereich (d_l)	45 cm
Seite bei Eckaufstellung (Gerät 45° in Ecke gedreht)	45 cm

Vorgeschriebene Mindestabstände zu angrenzenden Wänden, oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort:

Die Abstände sind insbesondere bei einer Montage des Kaminofens in einer Nische oder Ecke zu berücksichtigen.

Nichtbeachtung bzw. Unterschreitung kann zu **Hitzestau** führen, da die Wärme nicht entweichen kann. Dadurch kann sich der Korpus verformen, was eine irreparable Beschädigung ist und zu weiteren Schaden führen kann!

Sicherheitsabstand zu angrenzenden Wänden oder sonstigen Hitze reflektierenden Installationen am Aufstellort:	
Rückseite (d_r)	35 cm
Seite (d_s)	45 cm
Vorne (d_p)	130 cm
Unten (d_b)	0 cm
Oben (d_c)	75 cm
Im unteren vorderen Strahlungsbereich (d_f)	90 cm
Im seitlichen vorderen Strahlungsbereich (d_l)	45 cm
Seite bei Eckaufstellung (Gerät 45° in Ecke gedreht)	45 cm

Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Herstelleranweisungen entstehen, fallen nicht unter die Garantie!

Wichtiger Hinweis bei hochwärmegeprägten Wänden:

Bei zu schützenden Wänden und Decken mit einem Wärmedurchgangswert $U < 0,4 \text{ W / m}^2 \times \text{K}$ sind die oben aufgeführten Mindestabstände um 5 cm zu erhöhen.

Reinigung

Die richtige Wartung und Reinigung des Kaminofens garantieren dessen zuverlässige Funktion und dessen gutes Aussehen.

Es wird empfohlen die Asche aus der Brennkammer am besten nach jedem Brennvorgang zu entfernen. Dadurch hat die Brennraumkeramik während des nächsten Verbrennungsvorgangs genügend Platz sich auszudehnen, und das Schadenrisiko wird verringert.

Die Abgasrohre und der Innenraum des Kaminofens müssen mindestens einmal jährlich gereinigt werden. Insbesondere die Rauchgasumlenkplatten oben in der Brennkammer müssen einmal im Jahr entfernt, und mit einem harten Besen, oder ähnlichem beidseitig gereinigt werden.

Sollte Ihr Kaminofen mit einem zusätzlichen Rauchrohr, bzw. Turbulator, ausgestattet sein, ist dieser ebenfalls mindestens 1-mal jährlich zu demontieren und die Komponenten zu reinigen. Hierzu siehe ggf. weitere Informationen im technischen Anhang.

Informieren Sie sich über evtl. zusätzlich notwendige Reinigungsintervalle bei Ihrem Schornsteinfeger.

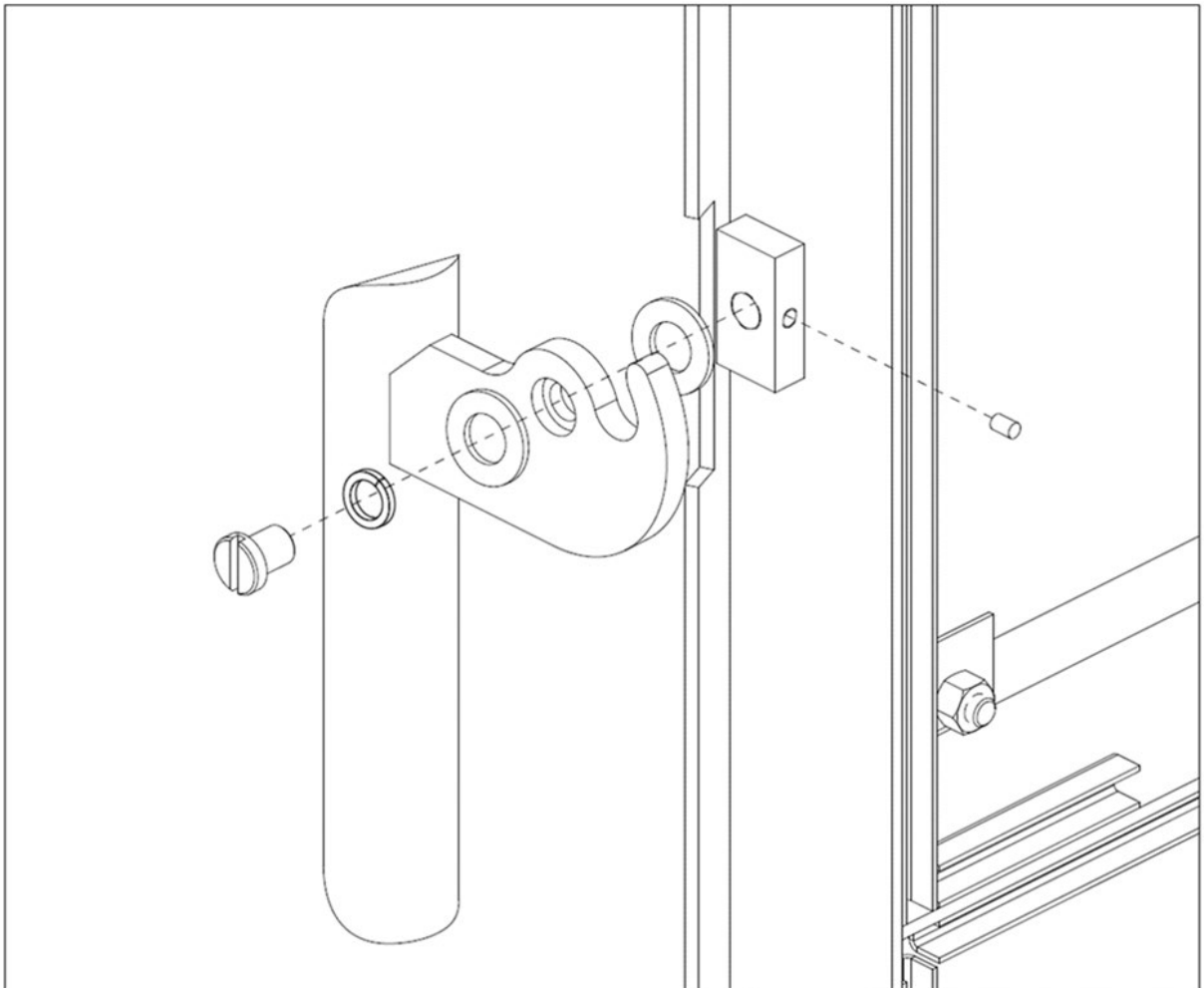
Die lackierten Oberflächen sollten nur bei kaltem Ofen mit einem trockenen und weichen Tuch, vorsichtig gereinigt werden.

Nachdem die Glasscheibe abgekühlt ist, sollte diese zur Reinigung mit Glasreiniger gereinigt und danach getrocknet werden. Fester, dicker Belag lässt sich mit einem Backofenreiniger entfernen. Vermeiden Sie Kontakt von Glas-/Backofenreiniger mit den Lackflächen des Ofens, da dieser Schaden nehmen können.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder aggressiven Materialien!

Montagehinweise

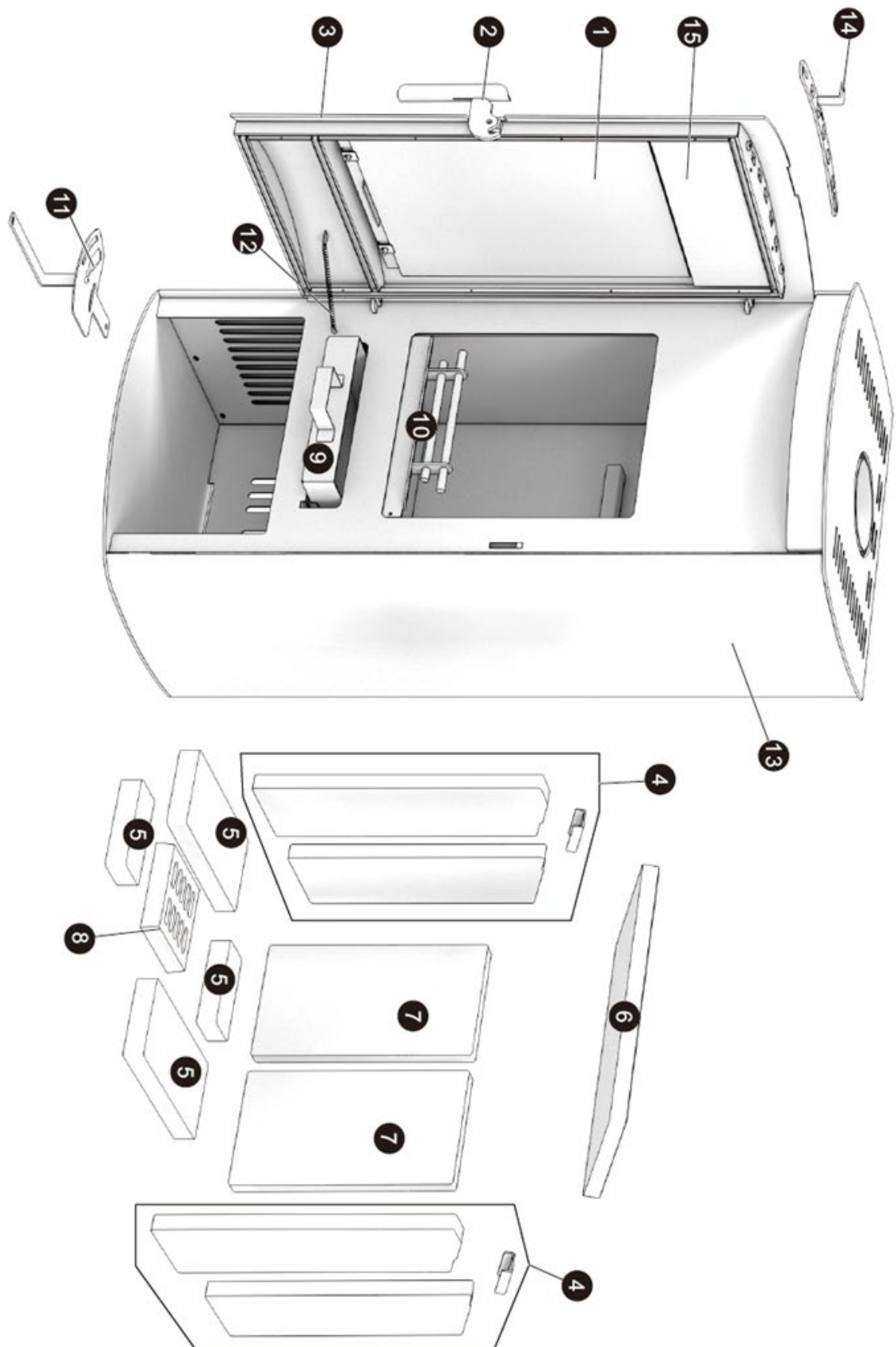
Montage des Türgriffs





Accente International GmbH Stresemannstraße 375 (Haus 11) 22761 Hamburg info@accentehh.com 26 Leistungserklärung gem. EU-Verordnung (EU) 305/2011: 13-2025			
EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022: Raumheizer Benannte Prüfstelle Nr. : DBI / 1721 Verwendungszweck: Raumheizung in Wohngebäuden ohne möglicher Heiz-, Brauchwassererwärmung Name: Kiruna 4.0 (UNI-1189 Style 4.0) Artikelnummer : 105811 Fertigungsnummer:.....			
Brandsicherheit	erfüllt	Brandverhalten	A1
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Materialien und sonstigen hitzereflektierenden Flächen:		Rückseite (d _r) Seite (d _s) Vorne (d _p) Unten (d _b) Oben (d _c) Im unteren vorderen Strahlungsbereich (d _r) Im seitlichen vorderen Strahlungsbereich (d _i)	350 mm 450 mm 1300 mm 0 mm 750 mm 900 mm 450 mm
Emission der Verbrennungsprodukte			erfüllt
- CO Emissionen (13% O ₂)	Scheitholz Braunkohlebriketts	1250 mg/m ³	
- NOx Emissionen (13% O ₂)	Scheitholz Braunkohlebriketts	200 mg/m ³ 300 mg/m ³	
- OGC Emissionen (13% O ₂)	Scheitholz Braunkohlebriketts	120 mg/m ³	
- Staub Emissionen (13% O ₂)	Scheitholz Braunkohlebriketts	40 mg/m ³	
Oberflächentemperatur			erfüllt
Reinigbarkeit			erfüllt
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung			12 Pa
Abgastemperatur im Stutzen			339°C Holz 339 °C Braunkohle
Abgasmassenstrom			7,2 g/s Holz 7,6 g/s Braunkohle
Wärmleistung/Energieeffizienz			erfüllt
-Nennwärmeleistung			7,5 kW
-Raumwärmeleistung			7,5 kW
-Wirkungsgrad			75 % (Holz) 75 % (Braunkohle)
Zulässige Brennstoffe	Unbehandeltes Scheitholz und Braunkohlebriketts		
Klassifizierung nach EN 16510-1:2022, Abschnitt 4.1			Typ B
Eignung zur Mehrfachbelegung			Ja
	Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung.		
Es dürfen ausschließlich zugelassene Brennstoffe verwendet werden.			
Geeignet als Zeitbrandfeuerstätte und nur in Nennlast.			

Explosionszeichnung



Verfügbare Ersatzteile Liste

Art.-Nr.	Nr. auf der Zeichnung	Ersatzteil Bezeichnung
106466	1	Glasscheibe
104054	2	Hebelgriff inkl. Befestigungsschrauben
106581	3	Türrahmen schwarz
103664_2	4	Seitliches Keramikplattenset (4 Stk.)
103665	5	Unteres Keramikplattenset (4 Stk.)
105573	6	Keramik Umlenkplatte
103663	7	Hinteres Keramikplattenset (2 Stk.)
101500	8	Ascherost
102205	9	Aschekasten
106595	10	Feuerraumsicherung
106469	11	Primärluftschieber
102273	12	Türfeder
106470	13	Metal Seitenverkleidung (1 Stk.)
106583	14	Sekundärluftschieber
106622	15	Metall Glasspoiler
106544	Ohne	Glasdichtung
103782	Ohne	Türdichtung
103712	Ohne	Ofenlack Spraydose (Schwarz)

In seltenen Fällen kann es während des Transportes dazu kommen, dass die Umlenkplatte (Nr. 6) ganz nach vorne rutscht und somit die komplette Rauchumlenkung blockiert.

Dadurch kann der Rauch nicht vom Schornstein abgezogen werden und der Qualm dringt aus Feuerraumtür / Luftzufuhrschlitzen raus.

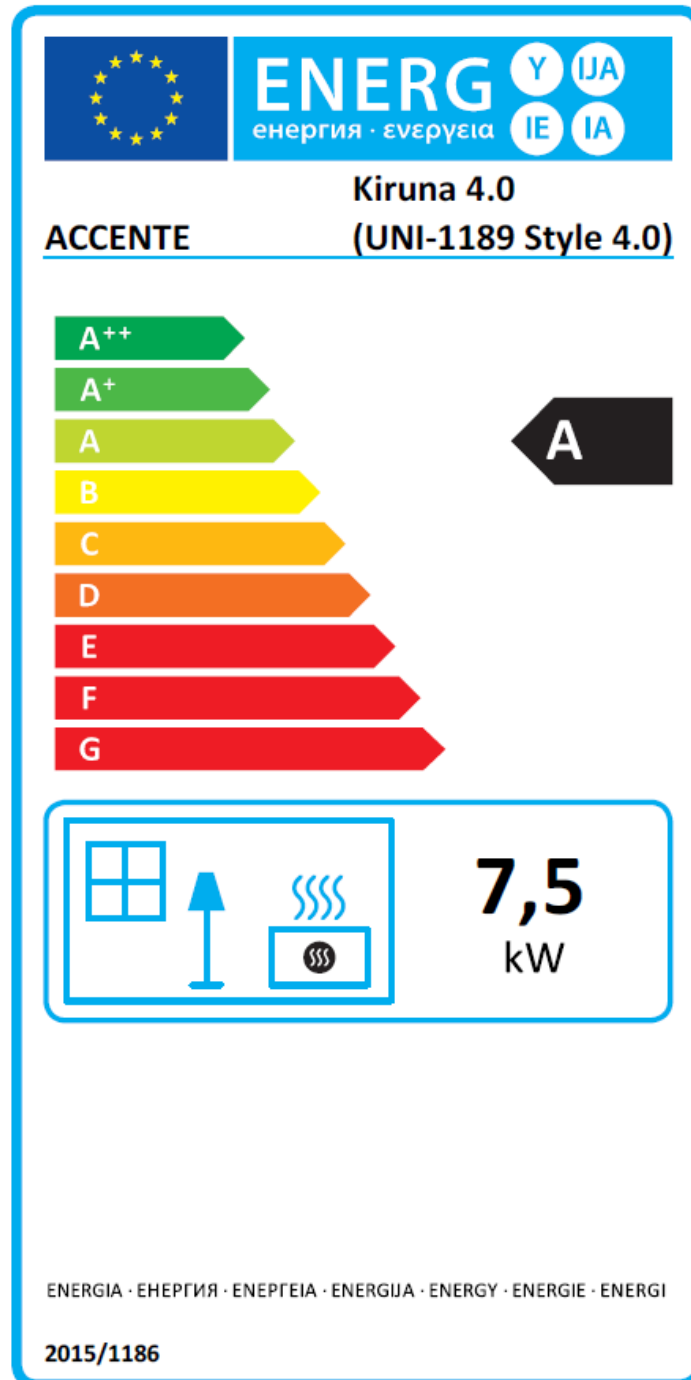
Dies kann auch beim Reinigen des Ofens passieren, mit dem gleichen Resultat.

In einem solchen Fall muss die Umlenkplatte einfach maximal nach hinten geschoben werden, damit der Abgasaustritt wieder frei ist.



Es dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers verwendet werden! Die Verwendung von Fremd- oder Nachbauteilen kann zu Funktionsstörungen führen und schließt Haftungs- und Gewährleistungsansprüche aus!

Energielabel



Accente International GmbH
Stresemannstraße 375, Haus 11
22761 Hamburg

Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe
gemäß deligierte Verordnung (EU) 2015/1186 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU

Modellkennung(en)	Kiruna 4.0 / UNI-1189 Style 4.0	
Harmonisierte technische Spezifikationen	EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022: Raumheizer	
indirekte Heizfunktion	nein	
Direkte Wärmeleistung in kW	7,5	
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	nein
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein
Steinkohlenkoks	nein	nein
Schwelkoks	nein	nein
Bituminöse Kohle	nein	nein
Braunkohlebriketts	nein	ja
Trofbriketts	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff		
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	65 %	
Energieeffizienzindex (EEI)	EEI = (ηS,on x BLF) – 10% + F(2) +F(3) -F(4) - F (5) = 99 für Holz; EEI = (ηS,on x BLF) – 10% + F(2) +F(3) -F(4) - F (5) = 65 für Braunkohlebriketts	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	7,5	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	N.A.	kW
Brennstoff -Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)		
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmelesitung	75 %	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Mindestwärmelesitung (Richtwert)	N.A.	%
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt		
Prüflabor	DBI	
Prüflabor Nr.	DBI 1721	
Prüfbericht Nr.	F 25/04/1164	

Accente International GmbH Stresemannstraße 375, Haus 11 22761 Hamburg							
Erforderliche Angaben zu Festbrennstoff-Einzelraumheizgeräten gemäß Verordnung (EU) 2015/1185 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG							
Modellkennung(en)		Kiruna 4.0 / UNI-1189 Style 4.0					
Harmonisierte technische Spezifikationen und Normen		EN 16510-1:2022; EN 16510-2-1:2022: Raumheizer; Verordnung (EU) 305/2011					
indirekte Heizfunktion		nein					
Direkte Wärmeleistung in kW		7,5					
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad in %	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung			
				PM	OGC	CO	No_x
				mg/Nm³ (13% O₂)			
Scheitholz mit einem Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25%	ja	nein	65 %	40	120	1250	200
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12%	nein	nein					
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein					
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein					
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein					
Steinkohlenkoks	nein	nein					
Schwelkoks	nein	nein					
Bituminöse Kohle	nein	nein					
Braunkohlebriketts	nein	ja	65 %	40	120	1250	300
Torfbriketts	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein					
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein					
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein					
Eigenschaften im Betrieb mit bevorzugtem Brennstoff							
Wärmeleistung							
Nennwärmeleistung		7,5				kW	
Raumwärmeleistung		7,5				kW	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)		N.A.				kW	
Wasserwärmeleistung		-				kW	
Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)							
Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung		75 %				%	
Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)		N.A.				%	
Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt							
Prüflabor		DBI					
Prüflabor Nr.		DBI 1721					
Prüfbericht Nr.		F 25/04/1164					



Accente International GmbH
Stresemannstraße 375 (Haus 11)
22761 Hamburg

EG-Konformitätserklärung
CE-Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, dass die folgende Kaminofen Modelle:

Kiruna 4.0 (UNI-1189 style 4.0);
Weser (UNI-1165)

- in seiner Verwendung als Raumheizer für feste Brennstoffe -
folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:

DIN EN 16510-1:2023 mit Teil -2-1:2023
Verordnung (EU) 2015/1185 (Eco-Design 2022)
BlmSchV Stufe 2

Eine Prüfung des Raumheizers für feste Brennstoffe auf die Übereinstimmung mit den
Produktanforderungen erfolgte bei der benannten Prüfstelle:

DBI Gastecnologisches Institut gGmbH Freiberg, D-09599
Prüfbericht Nr.: F 25/04/1164

Unterzeichnet im Namen des Herstellers:

Hamburg, den 08.04.2026

Accente International GmbH
Stresemannstraße 375 Haus 11, 22761 Hamburg
Tel: +49 40 607 709 100 Fax: +49 40 607 709 111
Mail: info@accente.com
www.accente.com

Bing Hu
Geschäftsführer

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten. Bei Änderungen an den o.g. Geräten durch Dritte, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Hilfsstromverbrauch / Auxiliary electricity consumption {F4}				Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle / Type of heat output/room temperature control {F2}	
Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output	el max	--	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle (0%) / single stage heat output, no room temperature control	JA / yes
Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output	el min	--	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle (1%) / two or more manual stages, no room temperature control	NEIN / no
Im Bereitschaftszustand / In standby mode	el sb	--	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats (2%) / with mechanic thermostat room temperature control	NEIN / no
Leistungsbedarf der Pilotflamme / Permanent pilot flame power requirement (F5)				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle (4%) / with electronic room temperature control	NEIN / no
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable)	P pilot	N.A.	kW	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung (6%) / with electronic room temperature control plus day timer	NEIN / no
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung (7%) / with electronic room temperature control plus week timer	NEIN / no
				Sonstige Regelungsoptionen/ Other control options (F3)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung (1%) / room temperature control, with presence detection	NEIN / no
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster (1%) / room temperature control, with open window detection	NEIN / no
				mit Fernbedienungsoption (1 %) / with distance control option	NEIN / no

(*) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide / PM = particulate matter, OGCs = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides

Das Kriterium für das Ende des Prüfzyklus

Scheitholz: die Restglut beträgt max 100g.

Braunkohlebriketts: die Restglut beträgt 100g-250g.

Technische Daten

Alle deklarierte Werte sind auf Nennlast bezogen.

	Scheitholz	Braunkohlebriketts
Heizleistung	7,5 kW	7,5 kW
Wirkungsgrad	75%	75%
EEl (Energieeffizienzindex)	99	65
Bauart	A1	
Mehrfachbelegung geeignet	Ja	
Feuerstätte Typ	Zeitbrandbetrieb (INT)	
Klassifizierung nach EN 16510-1:2022, Abschnitt 4.1	Typ B	
Rauchrohrdurchmesser	150 mm	
Maximale Schornsteinbelastung	61 Kg	
Höhe	1095 mm	
Breite	590 mm	
Tiefe	465 mm	
Gewicht	118 Kg	
Anschlusshöhe des Ofens (Unterkante Rauchrohrstützen)	1050 mm	
Schornsteinbezeichnung nach der entsprechenden Norm	T450-G	
Abgasmassenstrom	7,2 g/s	7,6 g/s
Abgastemperatur am Stutzen	339 °C	339 °C
Mindest Abgasförderdruck	12 Pa	12 Pa
Mindest Anforderung an Verbrennungsluftzufuhr	19,6 m³/Stunde	21,0 m³/Stunde
Raumwärmeverlust	NPD	

